

大蔵省紙幣發兌ノ議案ニ付
ジョンビンガム氏ノ演説



114
A3054

大正十一年四月
大隈侯爵寄贈



以下銀券ノ語
ハ大藏省紙幣
ニ作ルヘシ

一八百六十二年二月四日合衆國議院ニ於テ銀券發
行ノ案ニ就キオハヨリノ代議士ジヨシ、エ、ビンガム
氏ノ演説此時合衆全邦ヨリノ代議士殘ラス臨席シ
タリ而ノ議案ノ主意ハ將ニ銀券ヲ發行スルノ權カヲ
以テ合衆國政府ニ許スヘキ否ノ点ナリキ
ビンガム氏曰ク抑モ余カ今日詰朝當議堂ニ入り初テ
司法ニ関ヤル議案ニ与カリシ頃ニハ曾テ目前凡テ我
合衆全國ノ代議士カ注意ヲ惹起スヘキ斯ル大事件ヲ
評議スルニ至ルヘキトハ心得サリキ又若シ先刻新
約克ノ代議士ロスコー、コンクリング氏ノ發言アラサ
リシナラハ余ニ於テ敢テ此處ニ嘴ヲ容ルヘキ意ナカ
リシナリ然レモ竟ニ此事アリ若シ此後ニテ差措クハ

ハ己ニ当議堂ノ決議ヲ以テ目今米國全民ノ利益ニ関
 シ須臾モ欠ク可ラサル権力即テ其貨幣ヲ制定スルノ
 大権カヲ以テ徒ラニ身保商及ヒ市中銀行商ノ履底ニ
 蹂躪セラルヘキ慘情ニ陥ラシメントスルノ勢ニ及フ
 故ニ余ト虽レ苟モ米國人民代議士ノ末席ニ列
 スレノ位置ニ對シ徒ラニ之ヲ默然ニ附スル能ハス蓋
 シ牙保商及ヒ銀行商ノ如キ者ハ元來通用貨幣トシテ
 其手形ヲ發行スルノ権力ナク唯米國全民ノ許可若ク
 ハ默諾ヲ俟テ始テ之ヲ得ル者ナリ
 夫レ余カ今日此席ニ臨テ謂ハント欲スル処ノ者ハ他
 ナシ唯亞米利加人民カ相々聯絡シテ以テ一ノ國体ヲ
 作スノ権利アルヲ述ルノミナリ然ルニ余カ反對論
 者ハ安リニ我カ先哲ノ口端ヲ曲チテ以テ余カ迷ント

欲スル処ノ主義ニ抗抵セントス豈能ク之ヲ得ヘケン
 先哲馬^ク余カ迷ント欲スル処ニ違ハシヤ余ハ深ク其
 違フ^ク信^キテ即チ以上稱シテ先哲トナス処ノ人位
 ノ一ハ有名ナルアレキサンドルハミルトン氏ニシテ
 他モ亦之ニ劣ラサルガニウルクウキブストル氏ナリ嗚呼
 以上ニ氏ノ如キハ生キテハ獨立不羈ノ精心ヲ逞フシ
 テ以テ能ク當時ニ直立シタル豪傑ナリ英雄ナリ而シ
 令死シテ枕ヲ激論波濤ノ際ニ安ニス蓋シ後世ニ至テ
 此斯ク大名家カ言行ヲ曲ケンヲ企ツルハ非道固ヨ
 リ言語ニ堪エス余ハ他ノ論者ノ如ク人ノ生キタル間
 ハ安リニ之ヲ譏諷シ其死スルニ及ニテ其死灰ノ上ニ
 萬斤ノ大理石ヲ疊ミ為メニ空飾虛榮ヲ施コスヲ好
 ムノ徒ニ非ラス却テ今日ノ社會ニ於テモ尚ホ彼先輩

カ言跡ヲ取リ尊シテ以テ余輩^カ 龜鑑^カ 為シテ欲ス
ル者ナリ然ルニ當會議ニ際シ以上豪傑ノ名氏ヲ藉ル
者ヨリ而メ其果ノ何オノタメナル歟ヲ尋ルニ豈ニ因
ラシヤ却テ亞米利加人民ノ共同聯結以テ君主国体ヲ
ナスノ面目ヲ毀ワリ自主自由ノ名義ヲ損シ刺エ今日
危急ノ秋ニ際シ實ニ民命ノ関スル処其金錢上ノ大利
益ヲ擧テ徒ラニ狡商點賈^カ 履底ニ蹂躪ナルニ至ラ
シメンカ為メカリト^カ 驚クニ尚ホ餘リアリ
余謹テ以上二豪傑カ言行ヲ案スルニ曾テ余^カ 反對論
者カ妄リニ憑倚スル処ノ論旨ヲ批准スル者アルヲ見
ス蓋シ其言行ノ如キハ當ニ當時ノタメノミナラス尚
ホ後世ノ箴規トナラシメテ憲リタル者ニシテ余ヲ以
テ之ヲ見レハ亞米利加國憲創起ノ日ニ於テ此類無双

ト稱セラレタルアレキサンドルハミルトン氏ハ曾テ
我^カ 合衆國政府ニ於テ或ハ期ヲ俟テ拂ヒ渡スヘキ銀
券^{ニモセヨ} 又ハ需ニ應シテ引換ルヘキ銀券^{ニモセヨ} 其欲スル
ニ從ヒ之ヲ發行スルノ權ナキヲ唱エラレタル例ナ
シト信ス然レハ唯憾ミラクハ近來同氏カ該論題ニ付
テ説カレタル所ノ書ニ接スルノ機會ヲ得サリシヲ以
テ令其一句一章ヲ暗唱スルヲ能ハス然ルニ幸ニシテ
余カ同論者ペンダルトン氏ハ既ニ多ク之ヲ讀述サレ
シ^カ 而メ余ハ^カ 全ク之ニ同意スル処アリト^カ 虽レ偶^カ ハ
ミルトン氏ハ我カ合衆國議院ニ於テハ期ヲ俟テ拂フ
ニモセヨ又需ニ應シテ引換ルニモセヨ曾テ銀券ヲ發
行スルノ權ヲキ^カ 唱エラレタル様ニ云ハルノ点
ニ至テハ余ハ決シテ之ヲ容ル、能ハス同氏恐クハハ

ミルトン氏カ論篇ノ本意ヲ誤解サル、ナルヘシ尤モ
既ニ其篇ヲ以テ余輩ニ交附サレタル上ハ苟モ我カ国
語ノ絶滅ヤサル間々ハ常ニ其精神ヲ存スル者ナルカ
故ニ能ク其本文ニ就テ其論旨ヲ紀スノ便ヲ得タリ盖
ハミルトン氏カ如キハ其論ヲ容ル者ハ勿論縦ニ之
ヲ容レサル者ト虽氏同シク之ヲ好ミスルカ故ニ實ニ
天稟ノ徳ヲ備エタル人位ノ一ト謂フヘシ即チマシ
ルトン氏カ茲ニ談述サレタル一篇ハ曾テハミルトン
氏カ我カ合衆国政府ハ必ス国立銀行ヲ起シ之ヲシテ
紙幣ヲ發行セシムルヘキ権アリ又之ヲナシテ自ラ便
益ヲ来タスヘキ理由アル説カレタル者ニシテペルドル
トン氏ハ固ヨリ出派ナル法律学者ナリハミルトン氏
モ亦法律学者ナリ馬カ談説ヲ作ルノ時ニ当リ凡テ政

府ヨリ他人ニ命シテ為サシムル者ハ即チ政府自ラ之
ヲ為スニ當ルヘキヲ知テサルノ故ナラン即チ羅馬
法諺ニ謂ハスヤ凡テ他人ヲシテ事ヲ為サシムルハ自
ラ為スニ等シト
余ハ前ニ述ルニペンドルトン氏カ敢テ我議院ハ俟期
的ニセ應需的ニセ凡テ通用銀券ヲ發行スルヲ權ナシ
ト云ハレタル一事ヲ以テシタレ氏遂ニ同氏モ亦其權
カアルヲ認メラレタル上ハ余馬カ深ク同氏ヲ答メ
シヤ却テ再ヒ此点ヲ論究スルノ勞ヲ脱シタルハ單ニ
同氏カ惠賜ナルヲ思ヒ就テ多ク謝セント欲ス
今余カ論点ヲ移シ曾テアレキサンドルハミルトン氏
ハ其論說中一度タモ我議院ニ於テ凡テ紙幣ヲ以テ
法律上負債ヲ拂フニ足ルヘキ通貨ナリトシテ之ヲ發

大藏省

行スル^キ権カナキヲ主張サレタルノ例アリヤ否ヤヲ
究定スヘシ然リ而シテ余ハ断然斯ル例ナキヲ確言セ
シ蓋シ不当ニアラサルヘシト信ス固ヨリ我カ政府ハ
我カ国憲ニ依リ自ラ紙幣ヲ発行スルノ権カ上ニ制限
有セルヲアルハ既ニハミルトン氏カ書篇中ニ瞭然
シ又ウチブストル氏カ言語ノ中ニモ現ハレタリ然ル
ニ當評議中論者遙カニ之ニ離レタル説ヲ以テ口ヲ兩
氏ニ藉リ當議院ニ依テ發意サレタル我議院ノ権カヲ
駁シ以テ當議院ヲシテ倖倖ノ迷ニ陥ラシメニテ謀
ル余ヲ以テ之ヲ見レハ其謂フ處其説ク處皆ナ真ニ負
ケル者ナリ
余ト雖以上二豪傑カ曾テ其国人ノタメニ説キ今日
ニ傳テ其精神ヲ失ハス尚ホ萬世ニ降テ朽ルヲナキ言

語ハ到底之ヲ知ラサレトナシ即チ兩氏ノ共ニ相ニ容
ル、処ハ凡テ合衆国政府ハ金貨若クハ銀貨ボヲ以テ
引換ルヲ得サルノ手形ヲ發行スルノ権カナキノ一
点ニシテ余モ亦此説ニ同意セリ然レ当議案ノ主意ハ
決シテ金銀等ノ貨幣ヲ以テ畢竟引換エルヲ成リ難
キ銀券ヲ發行セント欲スルニ非ス唯商業上取引ノ便
宜ヲ助ケンカタメ所謂紙幣ナル者ヲ製造センカタ
メナリ若シ果シテ金銀ボノ通貨ヲ以テ引換ルヲ成
シ難キ手形ヲ發行セント欲スルノ議案ナリヤハ余ハ
決シテ之ニ同意セサリシナリ余ハ唯今日他ノ論者カ
引用セル處ノ兩氏ノ言語ヲ記載シタル記録ヲ携エサ
リシヲ憾ム然レ余カ記憶ニ依テ之ヲ言フ所ハ即チ
ウチブストル氏カ唱エラレタル處其意義ノ廣闊ナル

大藏省

既ニ余カ主張スル処ニ等シクシテ到底亞米利加政府
ニ於テハ通貨トシテ紙幣ヲ發行スルコトヲ命スルノ權
カアリトセリ蓋シウキブストル氏ハ常ニ亞米利加自
主國權ヲ保庇スルノ真情ヲ失フコトナク今余カ此處ニ
於テ夫レ我カ合衆諸國ノ人民ハ皆ナ一身一躰ニシテ
悉ク唯一ノ憲法ヲ遵奉シ均シク共同ノ命運ヲ仰クヘ
シト稱スルハ即チ曾テ同氏ノ謂ハレタル言語ヲ復唱
スルニ他ナシ

幸ニシテ余ニ隣坐セル一氏ヨリ曾テウキブストル氏
カ唱エラレタル言語ヲ登録シタル楮片ヲ惠マレタリ
余カ前ニ謂フ処ハ唯余カ記憶ニ依ルノミニシテ余ハ
自ラ亞米利加ノ一民トシテ彼ウキブストル氏カ如キ當
ニ亞米利加人民ノタメノミナラス汎々一般人類ノ恩

人トモ稱スベキ大名家カ言語ニ習通ナルノ淺キヲ耻
リ即令余カ得タル処ノ同氏カ語ニ曰ク夫レ我カ議
院ハ我カ國憲ニ依リテ附与サレタル數項ノ權カヲ有
ヤリ而シテ苟モ其權カ内ニ入ル処ノ所業及之ニ協フ
処ノ所業ニ就テハ曾テ主君權ヲ有スル者ナリト同氏
又千八百三十七年ニ於テ謂ハレタル語アリ曰ク我カ
議院ハ凡テ各州廳^{ニセヨ}若ハ各私人^{ニセヨ}若シ手形ヲ
發行シテ貨幣ニ代用センコトヲ求ムルコトアレバ即チ之
ヲ制理管轄スヘキ權カアルノミナラス尚ホ務メテ之
ヲ為サハル可ラス而シテ商業貿易ノタメニハ自ラ之ヲ
發行スルノ權カアリト同氏又千八百三十七年九月ニ
十八日合衆國議院ニ於テ吐露サレタル數語アリ(第二
十五度議院年報第一回會議誌第三百七葉ニ見ユ)曰

ク「扱テ我カ国憲ニ依リ我カ議院ハ金錢ヲ鑄造シ随テ
其價及ビ外国貨幣ノ價ヲ制定スルノ權カヲ附与サレ
タリ依テ合衆諸州ヲシテ恣マ、ニ自ラ貨幣ヲ製造ス
ルヲ得サシメス又金銀貨幣ノ外之ヲ通貨トスルコトヲ
宗スルノ權カアリ而メ此事既ニ確定シテ動カサル者
ナルカ故ニ令縱ニ俄カニ我國憲ノ廢弛スルニ遇フモ
貨幣一統ノ制度ハ曾テ其要領ノ件々一トシテ整頓充
備シテアラサルハナシ又同章條ニ依テ亜米利加議院
ハ貨幣ヲ諸州ニ給付シ且ツ諸州ノタメ之ヲ制定スル
ノ權カヲ付与サレタリ而メ貨幣ノ本位ハ全國中必ス
一ニ歸スヘク又其依テ定ムル處ノ者ハ是レ通貨ナル
ヘクシテ通凡ノ地金ナル可ラス語ヲ換テ之ヲ謂フ片
ハ則テ其本位トスル處ノ者ハ必ス其面ニ官印ヲ刻シ

テ其價ヲ表シ一目シテ社會中ニ融通スヘキ貴鑛物ノ
一ナラサル可ラス是レ即チ價ノ本位ニシテ又之ヲ融
通スル片ハ所謂ル通貨ナリ然リ而メ之カタメ我カ国
憲中云ハノ條規アリ蓋シ其主意タルヤ全國人民ヲシ
テ凡テ平常百般ノ取引ニ於テ一定一樣ノ通貨ヲ得サ
シメシカ為メニシテ隨テ此ヲ制定スルノ權カヲ以テ
議院ニ屬セシムルハ自然ニ我カ国憲ノ指示スル所ナ
リ此ニ依テ之ヲ推ス片ハ令若シ議院ヲシテ通貨ヲ製
造スルノ權カヲ有シナカラ実際之ヲ發行通用スルノ
權カナク又之ニ代用スヘキ紙幣ヲ發行シ全ク之ニ均
シキ機管ヲ備エシムルノ權カナシトセハ其憲法ニ由
テ授ケラレタル權カハ全ク画餅ニ屬シ且ツ貨幣ノ制
立タヌルニテ國憲ハ一ノ權カヲ附与シ之ヲ施行スル

ノ方術ヲ許サ、ルノ嘲ヲ免レサルヘシ故ニ余ハ敢テ
公正ナル心ヲ懷キ自然ノ推想法ニ從テ曾テ我カ議院
ハ通貨紛溢ノタメ一般ノ弊害ヲ生シ來ルノ際ニ遇エ
ハ能ク機ニ投シテ之ヲ治ルノ策ヲ起スヘキ権力ヲ有
ハルコト信セリ蓋シ余カ此説アルハ曾テ扱ルヘキ前
條ナキニ非ス即チ我カ大蔵卿ダラス氏カ千八百十六
年ノ報告書中此説ヲ唱エテレタルコトアリ其語ニ曰ク
苟モ元來國貨ヲ制定スルノ権カアル者ハ又能ク其危
急ニ際シ貨幣ノ制度ヲ一変センコトヲ要スルコトアルニ
當ラハ別ニ一種ノ國貨ニ代用スヘキ者ヲ立テ以テ之
ニ充タシムヘキ権力アリ而シテ此權ハ獨リ元來國貨ヲ
制定スルノ権力ヲ有スル者ニノミ限ルヘシト
ウキアストル氏カ同論中又以下ノ數語アリ曰ク「元來

議院ハ合衆邦際ノ商業ヲ制定スルノ権カアルカ故ニ
又凡テ商業上ニ屬シ且ツ商業ノタメニ欠ク可ラサル
者ハ一切之ヲ制定スルノ権力ヲ有セリ然ラハ則チ何
者カ其商業ノタメニ欠ク可ラサルノ点ニ於テ能ク貨
幣ニ勝ル者アラニヤ然ラハ令其貨幣ナル者ハ金銀ヲ
以テ之ヲ製造スルモ楮片ヲ以テ之ヲ製造スルモ一旦
貨幣トナリタル上ハ其商業ノタメ功用ヲ為シ實際百
般取引ノ媒トナルニ當リ些モ差違スル処ナク同シク
共ニ議院ノ制御管理ヲ受ク可キ者ナリ以上余カ唱フ
ル処ノ説ハ決シテ余カ新作ニ屬セスシテ余ハ多年來
我國ノタメニ主張スル処ノ紙幣論ナリ尤モ余カ謂フ
処ノ紙幣ハ即チ畢竟金銀ヲ以テ交換スヘキ者ヲ指ス
ナリト是レウキアストル氏カ千八百二十七年九月二

十八日ヲ以テ吐露サレタル者ニシテ即チ同氏カ持論
ナリト知ルヘシ然ルニ余カ反對論者ハ同氏カ其前年
ニ当テ主張サレタル金銀貨幣論ヲ引用シテ以テ余カ
論ニ抗抵セント欲ス然レモ余カ前ニ拳ル処ノ者ハ同
氏カ最後ノ演述ニシテ苟モ他論ト日ヲ同フセス最モ
他論ノ末ニ出タル上ハ之ヲ以テ其持論トナサハル可
ラス又同氏カ曾テ千八百十六年ヲ以テ演述サレタル
論ニ依リ凡テ貨幣ハ金銀ニ限ルヘク餘他ノモノヲ以
テ法律上負債ヲ辨償スルヲ得サルヘキコトヲ主張サレ
タレモ其後年ノ議論即チ余カ前ニ舉ル処ノ論旨ニ違
ヒタル上ハ必ス同氏ノ意タル其最末者ヲ以テ持論ト
ナス者ナルコト明カナリ故ニ余モ亦同氏ノ所見ニ從ハ
ント欲セハ其曾テ千八百十六年及ヒ千八百三十六年

ヲ以テ主張サレタル彼ノ通幣ハ金銀ニ限ルヘシノ議
論ヲ捨テ其千八百三十七年ノ議論寧ロ單且ツ明ナル
者ヲ採リ敢テ我カ議院ハ合衆諸邦際ノ商業ヲ制定ス
ルノ大権ヲ有スルカ故ニ其中疑モナク凡テ商業ノタ
メ欠ク可ラサル處ノ事物就中紙幣^{ニモ}正貨^{ニモ}其商
業上必要ナル上ハ謂ハスシテ之ヲ管理スルノ権カア
ルヘキコトヲ明言セントス
余ハ今前ニ述タル論旨ニ引續キ敢テ一言セント欲ス
ル処ハ凡ソ一國ノ通貨トハ其君主タル者ノ其一國疆
内ノ人民ヲシテ尊シテ之ヲ通貨視ヤシム可キコトヲ令
スル処ノ物貨ヲ謂フモノニシテ固ヨリ一國君主ハ疆
外法権ヲ有セサルカ故ニ曾テ其國疆ヲ踰エテ其通貨
タルヘキコトヲ令スルノ権ナシト虽モ苟モ其疆内ニア

ラン限リハ物貨ノ種類性質ヲ論セス其呼シテ通貨ト
ナス者ハ即チ其國ノ通貨タルヘキ一事ナリ蓋シ一國
君主ノ意ニ依テ或ハ鉄或ハ貝或ハ獸皮或ハ家蓄ヲ以
テ通貨トナシタルノ例史乘ニ就テ瞭々之ヲ證スルニ
足ルヘキヲ諸君ノ同シク知ル処ナラント信ス若シ此
点ニ就テ異論アル議者ハ速カニ起テ其議論ヲ述ヘ其
拠ル処ヲ示シ給ハ、余就テ之ニ謝スヘシ又余カ同僚
諸君ハ曾テ異教國間ニ首位ヲ占タル処ノ彼國希臘國
ヲ指スナリ）季ニ通セラレタルヲ以テ必ス彼ホウマル
氏カ「ヂオメー」ドカ「矛」ハ僅ニ九牛ヲ價ヒシ「グロークス
ノ矛」ハ百牛ヲ價ヒセリ」ノ語アルヲ知リ給フヘシ（譯者
竊ニ註シテ曰ク「ヂオメー」ドハ「アキール」スニ續テ希臘
國最勇ノ名アリキ又「グロークス」ハ「ラ」イシヤノ太子ニ

シテ亦之ニ劣ラサル勇名アリシニ兩人彼「トロジヤン」
戰爭ノ時戰場ニテ出遇ヒ互ニ其敵人ヲ認メテ敢テ闘
ヲ交エス其矛ヲ相ヒ交換シテ還リタルヲ彼「ホウマル」
氏カ「イリヤツ」ドナル詩中ニ見ユ原文恐クハ之ニ依ル
ナルヘシ
當下^{リッ}「^ド」氏^{ビシガム}之^トヲ^ト詰ツテ曰ク希臘國民ハ曾テ明文シ
タル國憲ヲ有セス我國民ハ之ヲ有スルニ非スマ
ビシガム氏之ニ答エテ曰ク余カ友人ノ一言ハ亦當レ
ル哉余モ亦豫メ此難評アラン「^ト」ヲ期シタリ然レ氏今
通貨トハ抑モ何ノ謂ソヤ曾テ「^{ヒウム}」氏カ此論題ニ付
テ有名ナル策文アリタレ氏余ハ久シク之ヲ温讀スル
ノ暇ナカリキ然レ氏若シ余カ記臆ヲシテ余ヲ欺カサ
ルトセハ今茲ニ其通貨ノタメニ下サレタル処ノ註譯

ヲ舉クヘシ以テ目合ノ難評ノミナラ。又餘他ノ者ヲ
モ合セテ同時ニ之ヲ辨解スルヲ得ヘシ同氏カ註ニ謂
ハスマ「押モ通貨ナル者ハ国君ノ之ヲ定メ其国人ノ間
接ニ其国君ヲ以テ相ニ共ニ之ヲ價ノ本位トナシ百貨
交易ノ媒介ト認メン」ト默約シタル者ナリト
今我合衆国政府ハ「亜米利加合衆国人民」ノ名ニ依テ固
ヨリ此權ヲ握レリ蓋シ天下苟モ君主ノ權ヲ有スル者
ハ必ス又此權即チ何物ヲ以テ價ノ本位トナシ何物ヲ
以テ交易ノ媒介トナスヤヲ定ムルノ權ヲ有スル者ニ
シテ兩者曾テ相ニ隔離シ難キナリ若シ果シテ我合衆
国政府ハ此權ヲ有スルトナシトセハ余ハ之ヲ見ル実
ニ惘然ニ堪エス尚ホ一歩ヲ進メ敢テ之ヲ目シテ断然
政府ニ非スト為スヘシ

人或ハ余ニ難シテ曰ハン然ラハ則チ何レノ處ヨリ此
權ヲ得タルヤト既ニパンシルヴァニアノ代議士
ト氏余ニ向テ此事ヲ暗告サレタリ余同氏ニ就テ其注
意ノ密ナルヲ称賛セントス余ハ曾テ他人ノ暗告難評
ニ依テ自ラ得ル處ナカリシ例ナシ余素ヨリ常ニ學フ
ト好ミ一人ニ接スル毎ニ必ス常ニ之ニ就テ何ナリ
ト學ハサルトナシ即チ余カ友人ト氏ハ希臘国ニ
ハ明文ノ憲法ナシト虽氏我等米国人民ハ之ヲ有セル
トヲ以テ余ニ教エラレタリ余モ亦曾テ我等カ明文ノ
憲法ヲ有スルトヲ知ラサルニ非ス既ニ此マテ余カ述
エタル言句ノ際幾度トナク此カ名ヲ称シタリ若シ余
カ反對論者諸君ノ中若シ余ニ於テ或ハ我カ政府ノ權
カヲ量知センカタメ曾テ我カ国憲中ニ明文セラル若ク

大 裁 省

ハ暗射セル権力及ヒ之カ制限ヲ離レテ議論ヲ設ケ或
ハ説ヲ其背後ニ建テタルノ例アルヲ認メ給ヒシ者ナ
ラハ即幸ニ之ヲ示シ給ハンコトヲ冀望ス即チ茲ニ定メ
ラレタル権力及ヒ其制限ハ余カ常ニ議論ヲ置クノ基
礎ニシテ毫モ此ヲ動キタルコトナシ蓋シ我カ憲法中ニ
示セル権力及ヒ其制限ヲ重シシ苟モ我國民ノ代議者々
ル上ハ決シテ一步タリテ其規ヲ踰エサルヘキコトヲ以
テ自ラ警ムルノ嚴ナルノ一点ニ於テハ余ハ自ラ慢ラ必
ス其余ト論旨ヲ同フスルト同フセサルヲ論セス全堂
ノ諸君ニ向テ敢テ讓ル處ナカルヘシト信ス
退テ我國民ノ我議院ニ附スルニ凡テ我國民内ハ其遠
近ヲ問ハス何ヲ以テ價ノ本位トナシ何ヲ以テ交易ノ
媒介トナシ随テ法律上負債ヲ辨償スルニ足ラシムル

ノ権ヲ以テスルコト如何ノ疑問ニ涉テハ此ヲ決スルニ
當リ余ニ於テ更ニ窘ム處ナシ又滿堂ノ諸君モ能ク心
ヲ用キ能クカヲ尽シテ此点ヲ穿鑿シ給ハ、定メテ之
ヲ決スルコト難カラサルヲ知り給フナラシ
先ツ第一我憲法ハ我議院ニ於テ凡テ我國民ト外國トノ
交商及ヒ我合衆諸邦間ノ商業及ヒ印度諸群種トノ通
商ヲ制定スルノ権アルコトヲ明文セリ然ルニ其文語実
ニ廣濶ニ涉レルヲ以テ屢々我カ上等裁判所ニ於テモ
之カ註解ノ如何ヲ研究スルノ要ヲ起シ且ツ古今我カ
國憲論ヲ著ハセル處ノ諸名家ヲシテ各非常ノ艱苦ニ
陥キラシメタリ然レモ要スルニ我カ上等裁判所ノ此点
ニ涉レル數判決及ヒ各諸大家カ著述書ヲ閱スル者ハ
必ス議論ノ帰着スル處凡ソ我議院ノ商業ヲ制理スル

ノ大権中ニハ凡テ我合衆諸邦内ニ通商ノ存立スヘキ
カタメ必要ナル事件ハ悉ク之ヲ制定スヘキ權力含蓄
サレ加旃ナラス若シ公衆ノ危急ニ際シテハ全ク通商
ヲ停止スルノ權ヲモ併セリノ一点ナルヲ發見スヘシ
是レ即チ国憲創起者ノ共意ニシテ又我上等裁判所ノ
判決ナリ故ニ余輩ハ常ニ之ヲ以テ我カ成規ト認メサ
ル可ラス然リ而シテ若シ此洪大ナル權力上ニ於テ之ヲ
局制スル処ノ際限ナキハ余ハ即チ我議院ハ何物ナ
リト其欲スル処ヲ以テ其通貨トナスノ權アリト豫言
スルヲ得ヘシ然レモ凡ソ通貨ナル者ハ二様ノ功用ナ
カル可ラス即チ其一ハ價ノ本位トナリ其二ハ以テ法
律上負債ヲ解消スルニ足ルヘキ効力ヲ具エサル可ラ
ス之ニ依テ自ラ該權力上ニ一個ノ制限ヲ寫出スヘシ

是レ固ヨリ余カ甘ニスル処ニシテ曾テ之カタメ余カ
論旨ヲ妨ルヲナク却テ議論ノ決着ヲシテ方寸ノ際ニ
来ラシムヘシ然ラハ則チ其制限トナルベキ者ハ果シ
テ何ソヤ是レ實ニ緊要ナル一点ニシテ此ヲ論究セン
カタメ今日豫メダアルモントノ代議士モルリル氏ニ
就テ曾テ合衆國ノ憲法ハ何物ヲ以テ通貨トナシ以テ
法律上能ク負債ヲ解消スルニ足ル可キ者トナスヤヲ
定メタル歟否ノ疑問ヲ論ヤント試ミタリ然ルニ民ハ
余ト共ニ之ヲ論スルヲ好マサリシ様子ナリキ余ヲ
以テ之ヲ謂ハシメハ古ヨリ今ニ至ルヲ苟モ我議院
ヨリ之ヲ令スルニ非レハ我合衆國ニ於テ曾テ一物ヲ
以テ諸邦諸州共ニ公私ノ負債ヲ消却スルニ足ルヘ
キ効力ヲ有セル通貨ナリト定タルノ例ナシ又我國憲

ハ金銀ヲ限テ通貨ナリト豫定シタルヲ見ス其他何ニ
由ラス一物ヲ限テ確然法律上負債ヲ拂フニ足ルヘキ
効力ヲ有スル者トナスヘキヲ令シタルヲ知ラス唯
議院ニ附与スルニ其欲スル処ニ從テ令シテ以テ通
貨ヲ定ムルノ権カヲ以テシタルノミナリ故ニ議院令
ヲ發シテ或ハ金或ハ銀ヲ以テ通貨ト定メラレタルコ
アリ銅ニ至テハ余能ク之ヲ記セスト虽此斯ル例アリ
キト信ス若シ余ニ於テ誤謬アリトセハ出納委員ノ諸
君幸ニ答正ヲ加エ給エ
當下スナリザキシ氏席ヲ起テ曰ク諸君願クハ仁恕
レ余敢テ一言セン「曩キニ銀貨ノ價七部半ヲ減シタル
并ニ當リ議院ヨリ銀貨ノ額數ヲ定メ其制限ヲ踰エサ
ル上ハ之ヲ以テ通貨視スヘキ様ニ令セラレタリ

ビンガム氏又曰ク司法委員長官ヒクマン氏ハ幸ニ余
ニ暗告スルニ「今日此処ニ在テ前後陳述サレタル諸議
論ニ從テ依リニ反對論者カ云フ処ヲ以テ正當トセハ
苟モ我憲法中金銀ヲ以テ通貨ト定ムルコトナキカ故ニ
金銀ハ固ト通貨ナラス又我議院ニ於テ之ヲ通貨視
ルコト令スルノ権カナシ」ノ數語ヲ以テサレタリ
余ハ余カ同論者ナル司法委員長ノ暗告ニ付テ深ク謝
スル処アリ令新タニ語ヲ正シテ敢テ一言セントス抑
モ我憲法中ニハ曾テ金銀^{ニセ}其他何物^{ニセ}豫メ之ヲ
定メテ通貨ナリト令シタル章條ナク又一言半句ト虽
氏之ニ類セル者ナシ然ルニ一方ニ於テハ我議院ニ付
与スルニ凡テ商業上ノ事ヲ制定スルノ権カヲ以テセ
リ今議院若シ君主ノ権ヲ有シナカラ何物ヲ以テ通貨

大蔵省

ト認メ以テ負債ヲ拂フニ足ル者トナスヤノ法律ヲ發
スルヲ能ハサルハ馬ソ能ク整頓良善ナル商業ノ制
度ヲ建ルヲ得ヘケン

如斯ク論シ来ラハ此度出納委負ヨリ發議シタル通貨
策按テ以テ我國憲ニ負ケリトシテ喋々囂々シタル余
カ反對論者ハ或ハ自ラ其非ヲ曉リタル處アラント信
ス

然リト虽モ余ハ此處ニ於テ當論点ノ局ヲ結ハス進テ
抑モ我議院ハ其欲スル處ニ任セ政府若クハ人民間相
互ノ契約ニ依テ擔任サレタル義務ニ干涉シ敢テ之ヲ
破毀スルノ權アリヤ又我國憲ニヨリ該權力上ニ如何
ナル制限ヲ有スルヤノ疑問ヲ垂レタル諸君ニ答ント
欲ス嗚呼余ハ固ヨリ人民互各ノ間ニ取結ビタル契約

ヨリ生来セル義務ヲ重ニスルヲ決シテ他ノ諸君ニ劣
ラサルヘシト信ス然レモ余カ今論セント欲スル處ノ
一点ハ我憲法中法制ノ權力ナリ固ヨリ我合衆各邦廳
ニ取テハ決シテ其自己ノ意ヲ以テ人民間ノ契約ヨリ
生シタル義務ヲ傷フヘキ布告ヲ發スルヲ能ハサルノ
制限アルヲ實ニ我國憲中ニ瞭然タリ然レモ此制限タル
ヤ各邦ノ法制權力上ニ行フヘクシテ曾テ我議院ノ法
制權力上ニ布及スル者ニ非サルヲ既ニ我カ上等裁判
所ニ於テ判決サレタリ余深ク此事ヲ記憶ヤスト虽モ
余カ同論者司法委員ナルトウマス氏ヨリ之ヲ聞ケリ
譯者曰ク此判決ハウードワルト氏ダルトマウス中學校
受托人ニ掛ルノ訴訟ニ於テ判決サレタル處ニシテホ
ワルトン氏判決録第四卷ニ見ユ尤モ氏ハ斯ル知識ニ

大蔵省

富ニテ常ニ此等ノ点ニ付キ其謂フ處ノ真ニ違ヒタル
ヲ勘ナシ否ナ余ハ曾テ違フタルヲナシト断言スヘシ
余ハ此難評ヲ下シタルペンドルトシ氏ヲシテ若シ我
憲法中右ニ類セル制限ヲ以テ我議院ノ権力上ニ拖コ
スノ章條アラハ幸ニ之ヲ指示サレンコトヲ請フ若シ誤
テ我議院ノ権力モ同シク斯ル制限ヲ有スル者トセハ
恐ルヘシ今日我國民危急ノ阨ニ臨ミ萬物凡テ我議院
ニ委托シ敢テ其法制司法ノ権力ヲ振ヒ助ルニ我カ兵
カヲ以テ工ニ造法ナル方術ヲ用キ我人民ヲ水火ノ中
ニ救ヒ其憲法ヲ輔翼シテ萬世ニ全フヤシメンコトヲ期
望スルノ秋ニ際シ強ヒテ其適法ナル権力ヲ剥奪セン
トスルニ當ルヘシ
余ハ特ニ我カ議院ノ権力上ニ斯ル制限アル者トナシ

以テ契約上ノ義務ヲ破毀スルコトヲ恐レ給フ諸君ノタ
メ孰ラ我カ第三十四度議會ヲ以テ發セラレタル法律
ノ如何ヲ考エラレンコトヲ請フ就中クヴアルマウント
ノモルリル氏ノ深ク此点ヲ思慮セラレンコトヲ欲スル
ナリ同氏モ亦余ト共ニ該法律發行ノ議ニ同意ヤシ一
人ニ非ヤリシヤ司法委員長モ亦之ヲ賛成サレシニ非
スヤ實ニ余カ記憶スル處ニ依レハ當時全堂中特別右
策案ニ就テ不同意ヲ鳴ラシタル者ナカリキ而ノ頭ヲ
回ラセハ其后既ニ五年ノ歳曆ヲ經タレ氏余ハ尚ホ其
時ノ情態ハ一々之ヲ記憶セリ即チ當時成立シタル處
ノ法律ニ依レハ凡テ私民間ノ負債ハ丁度其高ニ準セ
ル外国貨幣ヲ以テ之ヲ償還スヘク以テ永代其義務ヲ
脱スルニ足ルヘキ筈ナリキ如何トナレハ當時成立シ

タル法律ニ依レハ凡テ外国貨幣ハ通用貨ト見做シテ
以テ法律上公私負債ノ義務ヲ脱免スルニ足ル者ト定
メラレタルカ故ナリ然ルニ其時当議院ニ於テ如何ナ
ル事ヲ決議セシヤ即チ從前ノ法律ヲ破毀シ外国ノ貨
幣ハ公私ノ負債ヲ拂フニ足ラサルコトヲ公告シタリ然
ルニ此ニ依テ契約上ノ義務ヲ傷フタルコト幾莫ソ譬エ
ハ其日甲ハ一千弗乙ハ二千弗丙ハ五千弗ノ負債ヲ有
シ各之ヲ外国貨幣ニテ拂フヘキ自由ヲ得ナカラ其法
律ニ依テ其推理ヲ失ヒタルコト如何シ然レ氏之カタメ
議院ハ憲法ヲ以テ定タル其制限ヲ踰エタル者トナス
ヤ曰ク否ナ蓋シ其后亞米利加上等及ヒ下等ノ裁判所
ニ於テ此法律ノ無効ヲ唱エタルノ判決アリシヤ余ハ
曾テ之ヲ知ラサルナリ

○
ウキルマウント派出ノモルリル氏之ヲ遮テ曰ク抑モ
外國貨幣ノ一事ニ至テハ現ニ國憲ヨリ議院ニ附スル
ニ其價ヲ制定スルノ権力ヲ以テセリ而シテ其タメ我國
憲中數言ヲ費シアルコトハ定メテオハヨリノ代議士カ
知ル処ナラン故ニ余ハ合同氏ニ就テ我國憲中何レノ
處ニカ紙幣ヲ以テ通貨ナリト定メ得ヘキ権力ヲ以テ
議院ニ附与シタル一句半章アルカ願クハ其アル処ヲ
指示サレシコトヲ請フ蓋シ外國貨幣ノ一事ニ付テハ凡
テ公私ノ契約ヲ取結ヒタル者皆豫メ議院ニ於テ外國
貨幣ノ定價ヲ制理スルノ権力アルコトヲ承知シナカラ
之ヲ為シタル者ナレバ今紙幣ヲ以テ通貨ト為スノ一
点ニ至テハ曾テ憲法中ニ云フ処ナキヲ以テ人之ヲ豫
知スル者ナシ

○
ビンガム氏答エテ曰クザキルマウントノ代議士ハ只
令ノ動議ニ由テ些モ自ラ得ル処ナシ如何トナレバ其
同章同行ノ中ニ「議院ハ貨幣ヲ鑄造シ隨テ其相場ヲ定
ムルノ権アルヘシ」ノ數語アリ所謂ル其相場トハ何ノ
相場ナルソ即チ其鑄造スル貨幣及ヒ外国貨幣ノ相場
ヲ指スナリ而ノ何時タリハ欲スル処ニ從ヒ其相場ヲ
制定スルノ権カアリ然ルニウキルマウントノ代議士
ハ余ニ向テ我カ国憲中曾テ議院ヲシテ紙幣ヲ以テ通
貨トナスノ権ヲ得サシムルノ章條アラハ之ヲ明指セ
シヲ請ハレタリ
余敢テ同氏ニ就テ他ノ一疑問ヲ垂レ以テ併セテ同氏
ノ疑問ニ答フルヲ得ヘシ即チ曾テ我國憲中内國^{ニセリ}
外國^{ニセリ}必シモ金銀ニ限テ我國ノ通貨トナスヘシ

ノ章條アリヤ固ヨリ此ニ類スル者ナシ案スルニ同氏
ハ我國憲中明然外國貨幣ノ價ヲ制定スルノ権カヲ以
テ議院ニ附与スルカ故ニ同シク明然之ニ附スルニ外
國貨幣ヲ以テ通貨トナサシムルノ権カヲ以テスル者
ト心得ラルカ如シ蓋シ如斯憶測ハ實ニ無根ニ屬セ
リ譬エハ我國憲中我合衆諸邦ハ妄リニ金銀貨幣ノ外
之ヲ通貨トナス可ラスノ章條アリ故ニ適法ノ金銀貨
幣ハ各邦之ヲ通貨視スルノ権カアルハ人曾テ疑ヲ容
レサル處ナリ然レハ其通貨ヲ定ムルノ権カアルカ故
ニ必スシモ又其相場ヲ定メ或ハ其定價ヲ改革スルノ
権カアル者トナスカ若シ果シテ此権カアリトセハ我
國憲ノ大主意タル全國內一定ノ價ヲ保存スルノ一事
ハ悉ク^ニ墮ルヘシ然レ氏令通貨ヲ定ムルノ権カト

大 藏 省
之カ價ヲ定ムルノ權トハ相ニ離レ難キ者ニテ必ス其
一アルカ故ニ又其他アル者トセハ即チ各邦又貨幣ノ
價ヲ制定スルノ權アルハ是レ自然ノ理ニシテ之カタ
メ國憲ノ大意ヲ破ルヲアルモ亦不得已ナリ豈ニ夫レ
然ラシヤ余ノ知ル処ニ依レハ通貨ヲ定ムルノ權カト
其相場ヲ定ムルノ權カトハ元來相ニ離隔セル者ニテ
恰モ我議院餘他二權カノ相區別アル譬エハ租稅ヲ募
ルノ權カト驛遞ヲ管理スルノ權カノ間ニ自ラ區別
存スルニ等シ
要スルニ余カ主張スル処ノ一点ハ則チ我議院ハ其欲
スル処ニ從テ貨幣ノ相場ヲ立又其好ム処ニ依テ何物
ヲ以テ通貨トナスヤヲ定ムルノ權カアリ而シテ以上二
權カハ互ニ相ニ獨立スル者ニシテ決シテ離隔シ難キ

○
者ニ非サルナリ既ニウアルマウントノ代議士ハ曾テ
我第三十四度會議ヲ以テ從來存立ノ條例即チ外國貨
幣ヲ以テ通貨視シタル條例ヲ廢止シ新タニ外國貨幣
ノ相場ヲ立タレハ決シテ國憲ニ背カサリシトテ承諾
サレタリ然ラハ即チ債主ノ權利義務上ヨリ議
論ヲ立ルニ於テ若シ外國貨幣ニ付キ斯ル改革ヲ為ス
モ敢テ國憲ヲ犯サハル者トセハ何カ故ニ今内國貨幣
ニ付テ之ト同様ノ所業ヲ施行スルヲ以テ必シモ國憲
ヲ犯ス者トナセルヤ唯其違フ所ハ内外貨幣ノ別ニシ
テ其私民ノ權利義務ニ感觸スル如何ノ点ニ至テハ更
ニ異ル処ナシ
當下ウアラシチガム氏曰ク論者幸ニ暫ク議論ヲ余ニ
譲リ給フンヤ

○
○
○
○
ビンガム氏曰ク好シ公ニ譲ラン
ヴァランデガム氏曰ク余敢テ論者ニ向テ一問題ヲ垂
レント欲ス

ビンガム氏曰ク希クハ其謂フ処ヲ聽カン
ヴァランデガム氏曰ク我國憲ニハ明然議院ニ附与ス
ルニ貨幣ノ相場ヲ定ムルノ権ヲ以テセリ然ラハ則チ
議院ニ於テ右権カニ依テ定メタル相場ハ正ニ是レ法
律上ノ相場ニ非スヤ故ニ縦ニ通貨ノ文字ヲキモ自ラ
是レ法律上ノ負債ニ充テ以テ其義務ヲ脱スルニ足ルヘ
キ者ナニスヤ

○
ビンガム氏答エテ曰ク然リ凡ソ議院令ヲ發シテ以テ
貨幣ノ相場ト為ス者ハ即チ之カ法律上ノ相場ナリ然
レモ必シモ貨幣ノ相場ヲ定ルカ故ニ之ヲ以テ通貨ト

為スニ当ルヘキ理ナシ既ニ余カ謂フ如ク我カ第三十
四度議會ヲ以テ定タル條例ハ外国貨幣ノ相場ヲ定タ
ル者ナレモ現ニ之ヲ以テ通貨ト為サ、ルヲ明告シ
タリ

余ハ即今余ニ尋ラレタル問題ニ就テ大ニ謝スル処ア
ラントス要スルニ余カ単ニ滿堂ノ諸君カ確信セラレ
ンコトヲ欲スル處ノ者ハ凡ソ我國憲ニ依レハ我議院ヨ
リ明^理地條例ヲ發シテ定タル物ノ外ハ決シテ法律上ノ
債ヲ拂フニ足ルヘキ通貨ナリト為ス可ラサル一事ナ
リ

○
ヴァランデガム氏曰ク然ラハ余恐ラクハ曩キニ論者
カ説ク処ノ趣意ヲ謬解シタルナラン余ハ論者カ偏ニ
主張サレ、処ハ我國憲ヨリ我議院ハ曾テ金銀ヲ以テ

通貨トナスヲ禁セラレタリト云ル、ト心得タリ
ビンガム氏曰ク若シ如斯クンバ是レ正ニ余カ説キタ
ル処ヲ誤間サレタルナラン余曾テ論セシ処ハ左ニア
ラス

ウアラシゲガム氏曰ク願シハ其復解ヲ聞カン
ビンガム氏曰ク余カ迷タル処ハ抑モ我議院ハ我国憲
ニ依テ何ヲ以テ通貨トナスヘキヲ定ムルノ権カヲ附
与サレタレモ曾テ金銀ニ限テ之ヲ通貨ト為スヘシ
ノ制限ハ現ニ黙之ヲ受タルノ例ナシ又我議院ハ我
国憲ニ依テ凡テ商業ニ関スルヲ制定スルノ権カヲ
得タルカ故ニ今何物ヲ以テ負債ヲ拂フニ足ルヘキ者
ト定ムルヤノ権カハ不謂シテ自ラ其中ニ含蓄サル、
ヘシ又国憲中明然議院ニ附スルニ縦ニ金銀ニ銅鉄

内國 外國 貨幣相場ヲ定ムルノ権ヲ以
テシタルヲ陳解セシニ過キス

セツクマン氏曰ク若シ同氏ニ於テ之ヲ拒ムヲナクン
ハ余敢テオハヨリノ代理者ニ就テ至極簡單ナル疑問
ヲ垂レント欲ス譬エハ金銀貨幣ノ本位ヲハ今日法律
ノ定ル処ニ從ハセ双方共其心得ニテ今日ノ金銀貨幣
ニ準シ幾于高ノ負債ヲ起スヲアリテ若シ右負債満期
ノ前ニ當リ議院條例ヲ發シ新タニ三割三部大ケ金銀
ノ本位ヲ下クルヲアリトセハ能ク其新貨ヲ以テ右負
債ニ充テ以テ法律上其責ヲ脱ルニ足ル者トナスヤ
ウアラシゲガム氏曰ク固ヨリ議院ニ於テ通貨ヲ定ム
ルノ権カアリトセハ即チ以テ其責ヲ免ルニ足リト
スヘシ然レモ余ハ曾テ我国憲ヲ以テ附与サレタル議

大蔵省

院ノ権力即チ貨幣ヲ製造シ随テ其相場ヲ定ムヘキ権
力ハ決シテ此国貨幣ノ本位ヲ下クルノ権力ヲ含有セ
ル者ト信ヤサルナリ故ニ我議院ハ斯ル権力ナク依テ
自ラ目前ニ疑問ヲ解クニ足ルヘシ
ヒツクマン氏曰ク実ニ思ヒ懸ケナキ答辨ナリ全ク疑
問ノ赴意ニ離レタリ

ウアラシゲガム氏曰ク否ナ然ラス
ヒツクマン氏曰ク我議院ハ度々金銀貨幣ノ雜セ物ヲ
変更シタルノ例アリ今若シ議院ニ於テ如斯ク雜セ物
ヲ変更スルノ権力アリテ一時其定ムル処ノ本位ニ依
テ取結ヒタル契約ノ満期ニ達セサル前ニ當リ再々其
雜セ物ヲ変更シ夫カ為メ貨幣ノ本位ヲ下クルヲ三割
三部ナル片ハ則チ新貨ヲ以テ彼舊債ヲ償フニ足ル者

トナスヤ若シ果シテ之ヲ償フニ足ル者トセハ之カタ
メ国憲ノ章條ヲ毀フ即チ当議案ニ反對セル論者カ
当議案即チ紙幣ヲ以テ通貨トナス片ハ右國憲ノ章條
ヲ毀フヘシト称セラル、処ト其章條ヲ毀フノ点ニ於
テハ更ニ差別ナキ者ト信セラレ

モルリル氏曰ク余願クハペンシルヴァニヤノ代議士
ニ就テ疑問ヲ垂レント欲ス
ビンガム氏笑ヲ含ニテ曰ク諸君能ク余カ性来吝嗇ナ
ラサルヲ知り給フヘシ然レ余カ時刻ノ悉ク諸君カタ
メニ消費サレシヲ恐ル願クハ成丈ケ議論ヲ簡單ニ
致シ給ハレタシ

モルリル氏曰ク固ヨリ議院ニ於テ貨幣ノ本位ヲ下ク
ルノ権力アルハ余カ容ル、処ナリ然レ何カ故ニ此権

カヲ推シテ議院ハ金屬貨幣ノ外他ノ物質ヲ以テ通貨

トナスノ權アルヘキヲ知リ給フヤ

トウマス氏マサチセツトノ代議士曰ク余希クハペニ

シルウアニヤノ代議士ニ就テ一疑問ヲ垂レン

ビシガム氏曰ク最早ヤ余カ時間ハ尽クルニ垂ントス

然レモ若シ委員諸君ノ諸君ノ許可ヲ得テ既ニ他ノ諸

君ニ依テ費ヤサレタル丈ケノ時間ヲハ新タニ余カク

メニ猶豫サル、トヲ得ハ幸ニマサチセツト代議士ノ

言ヲ聞クヲ得ヘシ

トウマス氏曰クパンシルウアニヤ代議士頻リニ契約

上ノ義務ヲ毀フ云々ノ語アルニ於テハ余同氏ニ就テ

問ハント欲スルノ一点アリ即チ既ニ我國憲ニ於テ斯

ル権力ヲ議院ニ許スノ明カナルハ凡テ契約ヲ為

ス者各其心得ニテ之ヲ取結フニ非スヤ

ヒクマン氏答テ曰ク然リ其故ニ余カ主張スル処ハ若

シ我國憲ニ於テ曾テ紙幣ヲ以テ通貨ト定ムヘキ権力

ヲ議院ニ附与シタルト明カナルハ同シク契約ヲ為

ス者ハ各其心得ニテ豫メ何時タリモ議院其欲スル処

ニ任セ紙幣ヲ以テ右契約ノ義務ニ充テ得ヘキヲ令ス

ルトアルヘキヲ憲リテ之ヲ取結タル者ニ非スヤ余

令却テマサチセツトノ代議士ニ就テ問フ処アラント

ス譬エハカリフオルニヤオノ地方ニ於テ大ニ金鑛ノ

發見サル、トアリテ之カタメ金價甚タ下落シ殆ント

鉄ト等シキ場合ニ及ニ遂ニ以テ價ノ本位ト為スニ足

ラサルヘキ程ノ情態ニ至ラハ即チ議院ニ於テ他ノ鑛

物ヲ擇ミ之ヲ以テ通貨ノ準規トナスノ舉動アルモ計

リ難シ然ラハ則チ其所業ヲ目シテ何トカ云ハンヤ
ピンカム氏曰ク曩キニ諸君ノタメニ余カ演説ヲ中止
サレタル時ニ当リ余カ偏ニ主張シタル処ハ實ニ單且
ツ明ニシテ曾テ我國憲中ニハ一物ヲ限テ之ヲ通貨ト
定ムヘキノ成例ナク唯議院ノ定ムル処ニ從テ各邦各
州齊シク遵奉シテ以テ法律上負債ヲ拂フニ足ルヘキ
者ヲ知ルノミナルノ一事ナリキ
余ハ今言ヲ更メテ謂ハント欲ス抑モ合衆国政府ハ此
マテ幾度トナク其定タル通貨ノ價ヲ改革シ通シテ外
国貨幣ノ上ニ及ボシ其外公私負債ノ義務ニ充ツヘキ
通貨ノ規則ヲ變革シタルヲ既ニ幾回ナルカヲ知ラス
願クハ司法委員ノ君子余カタメニ第三十四度國會ヲ
以テ定タル法律ノ一章ヲ朗誦シ給エ

ヒツクマン氏即チ之ヲ讀述シテ曰ク

「今般更ニ外国金銀貨幣ヲ以テ通貨トナシ以テ負債
ヲ拂フニ足ルヘキ者トナス處ノ從來ノ法律ヲ廢シ
向後我造幣局ヲシテ凡テ我商業社會ニ入來ル處ノ
外国貨幣ヲ採テ悉ク其平均重量分位及ニ價ヲ調査
シ時々分拆表ヲ製シ之ヲ其年報書中ニ挿入セシム
ヘキ」

右之通施行可有之者也

ピンガム氏曰ク右條例ハ我第三十四度國會第三回議
中ニ定メラレタル者ニシテ實ニ千八百五十七年二月
二十一日ヲ以テ之ヲ發兌サレタリ而メ之ヲ号ケテ外
国貨幣及ニ合衆国造幣局ニ於テ「セント」貨鑄造ノ「
関セル條例ト云エリ

今若シ当時全合衆國中ニ融通セル外國貨幣ノ高ハ千
万弗^{ナリトセバ}右條例發兌ノ時ニ至ルマテハ市民皆ナ右
外國貨幣中ヨリ其負債ヲ拂フヘキ自由ヲ得タリシナ
リ然レモ一旦右條例布告アリシ後ハ忽チ其推理ヲ失
ヒ最早如斯シテ價ノ下落シ且ツ通貨ト見做シ難キ処
ノ外國貨幣ヲ以テ其債主ニ對シ之ヲ納メラレシコトヲ
請求シ以テ負債ノ義務ヲ脱ヤンコトヲ企ルモ亦得ヘカ
ラサル様ニナリタリ然リ而シテ諸君頻リニ之カクノ契
約ノ義務ヲ毀ヒ隨テ我國憲ヲ犯シタル者トシテ之ヲ
憂ヒ給エリ然レモ余ニ於テ其意ヲ解スル能ハス如何
ナレハ我國憲ノ曾テ我議院ノ権力上ニ斯ル制限ヲ置
キタルヲ見ス蓋シ如斯キ制限ハ独リ各邦ノ権力上
ニ及フ者ナリ且ツ我憲法中凡テ議院ノ権力ト各邦

ノ権力ト併セテ共ニ制限ヲ置カント欲スルハ必ス
常ニ特別其各邦ノ権力上ニ及フキコトヲ再示セリ
エハ我憲法中凡テ議院ハ没官狀ヲ發スル能ハス譯者
曰ク^{近來}英國ニ於テモ既ニ此事ヲ廢シタリ及ヒ既往
ニ及スルノ法律ヲ製スル能ハスノ制限アリテ後
至リ復タ凡テ各邦ニ於テ没官狀ヲ發スル能ハス及ヒ
既往ニ及スルノ法律ヲ製スル能ハスノ成文アリ又
合衆國ハ貴族ノ爵稱ヲ下賜スル能ハスノ制限アリテ
復タ再々各邦ニ於テ貴族ノ爵稱ヲ下賜スル能ハスノ
數語ヲ明舉セリ由是觀之ハ我國憲ヲ創脩ヤシ諸家ハ
曾テ其不注意ナルヨリ彼制限ヲ各邦権力上ニ明施シ
ナカラ之ヲ議院権力上ニ置クコトヲ失念シタルニ非ス
却テ最前トウマス氏カ言ハレタル如ク暗ニ斯ル制限

（前々前々如ノ）
要リニ條例ヲ發シテ
市民同互各ノ契約
上ヨリ生シタル義務
ヲ傷フコトヲスル
限ヲ塔ス下リ

大 歳 省

ナキヲ知ルヘキ義務ヲ以テ人民ニ附シタルナリ之
ヲ要言スレハ凡テ合衆国域内ニ於テ尋常貸借ノ事ヲ
結約スル者ハ常ニ我政府ニ於テ何時タリモ米国民
ノ名即チ君主ノ權ニ依テ何ナリモ其欲スル處ニ任セ
愈ヨ其負債ヲ拂フニ足ルヘキ物貨ヲ制定スルノ權ア
ルヲ承知シナカラ之ニ至ルハキト見認ムヘシノ意
ヲ含メルナリ是レ蓋シ契約ノタメ必要ナル點ニシテ
余ハ既ニ之ヲ説キタルヲ以テ新々ニ此點ニ就キ辨舌
ヲ費スヲ要セス唯云ハント欲スル處ハ先刺幸ニシテ
余カ同僚ノ余カタメ朗讀サレタル千八百五十六年ノ
條例即チ従前ノ法律ヲ廢シ向後外国貨幣ヲシテ法律
上負債ヲ拂フニ足ラサル者ト為レタル條例ト置ル上
後何レノ裁判所ニ於テモ之ヲ憲法ニ違エリトシテ破

毀シタルノ例ナキ一事ナリ余当策案ヲ以テ企テラレ
タル議吏ノ曾テ憲法ニ抵觸セサルノ理條ヲ述レテ
ニ如斯シ唯尚ホ希フ處ハ右議案中語字ノ用キ方ニテ
即チ此度發行ノ銀券ハ合衆国政府ノ随意ヲ以テ之ヲ
引換ルヘシノ語字アリ是レ余カ好マサル處ナリ余先
刺委員諸君ノ一人ニ就テ之ヲ暗告セシ如ク何トカ其
語字ヲ改テ或ル定時及ヒ定場ヲ期シテ之ヲ引換エル
様ニ致シタキ者ナリ

ヒツクマン氏曰ク政府若シ其随意ヲ以テ引換ルヘキ銀
券ヲ發行スルニ至ラハ法律上其意義ハ目前之ヲ引換
エルトニ当ラスヤ
ビンガム氏曰ク余思ヒラク右ニ関シ法律上ノ意義ハ
今日ニモ明日ニモ又他日ニモ凡テ法律上至當ト見做

ヤル時日ヲ以テ之ヲ引換エルヘシト云フニ当ルヘシ
ヒツクマン氏曰ク蓋シ法律上ノ意義ハ余カ陳シタル
如クナラン

ビンガム氏曰ク恐ク其ノアル処ヲ細解スレハ若シ政
府ニ於テ正貨ヲ所有スルコトアレバ目前若クハ需ヲ俟
テ之ヲ引換エルノ義務アルヘシ尤モ当議案ニ掲ケラ
レタル語字ニ於テ特別ノ誤謬ナシト虽氏余ハ寧ロ時
日ヲ刻シ此日必ス之ヲ金銀ト引換ルノ義務アル様ニ
認メラレンコトヲ欲ス抑モ此国ノ貨幣トハ其品質ノ金
銀銅鉄ナルヲ論ヤス其表面上ニ價ノ高ヲ印刻シ之ニ
依テ我議院ハ價ノ本位ヲ定ルノ權ヲ得タル者ヲ云フ
ナリ故ニ人若シ十弗ノ手形ヲ祭ンテ之ヲ目令ヌハ
日金銀貨幣ト引換ンコトヲ約スルニ於テハ其十弗トハ

何カ計リナルカヲ知ラント欲セハ唯通貨ノ表面上ニ
於テ議院ヨリ印刻シタル價ノ数字アルニ引比ハサレ
可ラス既ニ余カ述タル如ク我議院ハ通用貨幣ノ價ヲ
定メ且ツ何ヲ以テ通用價トナスヤヲ定ムルノ全權ア
リ然リ而シテ此權ハニ関シテハ些シモ議院ヨリ制定サ
ル、所ナシ是レ即チハミルトン氏カ説ク所ニシテ又
ウキアストル氏カ許ス所ナリ然レモ要スルニ我合衆
国政府ハ決シテ畢竟我合衆国憲法ノ正貨ヲ以テ引換
エ難キ紙幣ヲ發行スルノ權力ヲキナリ以上即チ余カ
曾テ彼二大家カ書ニ就テ知レル処ノ者ヲ盡セリ
然レモ余ハ今日此處ニ於テヴアルモンストノ代議士ト
ルリル氏カ癸言サレタル代用物價ノ利害ヲ論及スル
能ハス如何トナレハ此議未タ梓ニ上ラサルヲ以テ余

之ヲ見ル能ハス又之カタメニ思考スルノ便ヲ得サリ
シカ故ナリ新約克ノ代議士カ企テラレタル議案ニ對
スルモ亦之ト同一ナリ余ハ合衆国民ノ代理トシテ
敢テ主張セント欲スル処ノ者ハ他ナシ即チ合衆国民ノ
人民ハ相聯合シテ君主ノ權ヲ有テ之カタメ各邦各州
内ニ於テ商業上存シク遵守スヘキ通貨ヲ定メ且ツ公
私負債ノ義務ヲ脱スルニ足ルヘキ者ハ何物ナルヤヲ
定ムルノ權カアルノ一点ノミナリ
リツドル氏曰ク論者暫ク余ニ讓テ敢テ一言ヲ吐露セ
シメヨ若シ当銀券ヲ以テ通貨トナシタルノ後私民或
ハ其契約中後日必シモ金銀貨幣ノミニテ其義務ヲ辨
濟スヘキノ章條ヲ掲ルモ爰シテ法律ニ背ク者ニ非
ヤ此義果シテ如何ン

○
ビンガム答エテ曰ク誰カ之ヲ拒ムヘキ固ヨリ私民ハ
其欲スル処ニ從テ譬エハ百尾ノ牛百斛ノ麥ヲ以テ心
ス之ヲ拂フヘキノ約束ト虽モ又之ヲナスコトヲ得是レ
曾テ人ノ疑ヲ容レサル処ナリ苟モ人間契約ヲ為スノ
權カハ其法律ニ違ハサル以上ハ全ク政府ノ之ヲ保護
スヘキ者ニシテ又其契約ヲ認許スル義務アルハ是レ
亦人ノ疑ハサル所ナリ
抑モ今回出納委負ヨリ發議サレタル当策案ニ付キ或
ハ其牙保商及ヒ銀行賣ヲ傷ハンコトヲ恐ル、ノ論アリ
是レ實ニ最モ恠ムヘキ妄説ニシテ余ハ當議堂ノ暫ク
モ斯ル議論ノタメニ汚穢サレサルコトヲ望メリ抑モ牙
保商ハ何人ノ銀行商ハ何者タルソ彼ガカ為ス処凡テ
政府ノ信用ヲ自操シ全国ノ大市場ニ於テ私利ヲ博取

セント欲スルノ狡商猾賈ニ過キス今此才輩ノ利益ヲ以テ米國全民ノ利益及ヒ推理ニ比レハ恰モ塵埃ノ如ク然リ而シテ余ハ曾テ此才ノ狡商賈カ苟モ我人民ノ衆利益ノ關係スヘキ緊要事件ニ関シ仮リニモ嘴ヲ答スヘキ推理アルヲ知ラス固ヨリ彼才カ中ニモ随分愛國ノ精心ヲ懷キテ全國ノタメニハ私利ヲ擲タンコトヲ甘ニスル者モアレドモ既ニ今回ノ如キ彼才カ間ニ種々ノ姦計ヲ企テ以テ我大藏卿ヲシテ此議案ヲ出納委員ニ通シ随テ當議堂即チ合衆國全人民ノ評議ニ附スルノ機ニ後レシメタルノ處業ハ實ニ許シ難キ儀ニ非ラスマヤ諸君ノ中或ハ當議案ノ實施サル、カタメ牙保商及ヒ銀行賈ヲ害ハンコトヲ憂フル徒ハ暫ク耳ヲリス卿カ語ニ傾テ給エ以下即チ其語ナリ

「今回合衆國銀券ヲ以テ通貨ト為ントスルノ企ハ疑モナク我委員ノ評議ヲ經テ其著セル一点ニ付テ更ニ余カ喋々ヲ要セス即チ余モ亦之ニ同意セリ然レド苟モ余カ義務ノ関スル處茲ニ余カ一言ヲ要スルノ点アリ即チ茲ニ一事ノ余カ心頭ニ感覺ヲ起シナカラ曾テ委員諸君カ耳朶ニ入ラサル者アリテ余ニ於テモ今ニ至テ之隱包スルヲ好マス元來正貨幣ノ外他物ヲ以テ法律上負債ヲ拂フニ足ルヘキ通用債トナスノ一事ハ余カ素ト好マサル儀ニシテ斯ル法令ヲ發スルノ舉ニ至ランコトヲ嫌エリ然レド近來ノ如キハ彼戰爭ノタメニ被ル處ノ費用至テ大ニ隨テ融通ニ迄シキヲ以テ銀行ヲ閉ルノ例益々多ク遂ニ事情不得已合衆國銀券ヲ發行スルノ必要ナルニ

至タリ然レモ尚ホ人民一般數多ノ鉄道會社及諸
方ノ銀行ニ於テ相共ニ通貨同様ノ心得ヲ以テ該銀
券ヲ遣リ取リスルコトヲ肯スルノ同意ヲ示シ尤モ其
地ニ於テ差碍リ無キコト明カナルハ余ハ断然法律
上特別該銀券ヲ名ケテ通用貨幣トナスノ舉ヲ拒ム
ヘシ然レモ不幸ニシテ或ル人位及ヒ會社ノ如キハ
現ニ該銀券ノ遣取リヲ嫌ヒ之カタメ畢竟該銀券ノ
價ヲ下クルノミナラス利エ彼等カ際ニ或ハ隱謀ヲ
回ラシ右銀券ニ遣取リスル者ト之ヲ拒ム者トノ
間ニ區別ヲ立テ之ニ接スルノ際右區別ヲ弁エ之ヲ
拒ム者ニハ多クノ幸福ヲ与エンコトヲ約セル者アリ
ト聞ケリ是レ實ニ社會ノ大弊害ニシテ可成ク之ヲ
區別ノ生來マサルコトヲ希望スヘキナリ而シテ今一

般ニ右銀券ヲ以テ通用貨幣トナスノ令アルハ實ニ
人民ノ權利義務ヲ平等ニシ即チ以上ノ弊害ヲ豫防
スルノ一妙手段ナリ
由之觀是ハ今回ノ議案ニ對シテ種々ノ反對議論ヲ發
スノ所以ハ多ク此等ノ邊ニ根源スル者ト察セラル蓋
シ其故ハ若シ今回ノ議案ヲ實施スルニ至ラハ内國數
多ク「イロツク」輩ノ業ハ全ク地ニ墮ルカ故ナリ(譯者註
シテ曰ク「イロツク」ノ語ハ英國詩聖ヤイクスビイヤ氏
ノ詩中「グイニス」ノ市人ト題セラレタル一篇アリテサ
イロツクト稱スル一ノ猶太宗人ヲ説出シ其人性吝嗇貪
戾ニシテ些シモ義ヲ顧ミス銀行ヲ營ミテ高利ヲ射逐
ニ法廷ニ於テ罰ヲ受タルノ妙話アリ故ニ論者茲ニ其
古事ヲ引テ今日ノ狡黠ナル銀行商ヲ指シテ斯クハ謂

タル者ナラン(譬エハ)令若シ合衆国銀券ノ高千五百万
弗ヲ市場ニ發行シ政府ヨリ之ヲ通用貨幣トナスハ
則チ此ボノ狡商ハ之ヲ受取ルモ受取ラサルモ曾テ損
益ヲ異ニスルヲナク即チ右銀券ハ誰カ手ニ来ルモ同
一ノ價ナルカ故ニ彼等於テ時々之ヲ兩替スルモ更ニ
得ル処ナキヲ恐ル、ナリ蓋シ右銀券ハ縱ニ政府ノ隨
意ヲ以テ之ヲ拂フニモセヨ又時ヲ俟テ之ヲ引換ルニモセヨ既
ニ我國ノ名譽及ヒ資本ヲ以テ之カ質トナスカ故ニ誰人
之ヲ所有スル者ハ私人若クハ一銀行ノ手形ヨリハ其正貨ト
引換ラレンコトヲ期スルニ於テ寧ロ安全ノ思ヒヲナス可シ事情
既ニ如斯ナルヲ以テ余ハ縱ニ以上數商輩カ之ヲ遣り取リスル
コトヲ嫌ニモセヨ之カタメ苟モ我國公衆利益ノ関セル当議堂
當議堂ノ非難ヲ受ルニ及フヘキコト余ハ最モ信ヤサル所ナリ

ハリソン氏曰ク余権力上ノ一点ニ就キ論者ニ問ハ
ト欲ス抑モ我議院 俟期的ノ銀券ヲ以テ通貨トナス
モ應需的ノ銀券ヲ以テ通貨トナスモ其権力上ニ関ス
レラハ更ニ異ル処ナキ歟
ビンガム氏曰ク余曾テ一ノ區別アルヲ知ラス既ニ余
カ陳述セル如ク合衆国議院ノ紙幣ヲ發行スル権力上
ニハ唯早晚之ヲ正貨ト引換ヘサル可ラスノ一制限ア
ルノミ而メ其正貨トハ此國ニ通用スヘキ適法ノ金屬
貨幣ヲ謂フナリ
余既ニ其理由ヲ述ヘタル如ク他ノ二氏ヨリ企ラレタ
ル代用貨ノ利益ヲ研究スルノ暇ナカリシヲ以テ余
即時其何レカヲ採用ス可キヤ否ヲ斷言スル能ハス余
カ抑モ席ヲ起テ當議論ニ赴キタルノ所以ハ唯合衆国

大歳

人民ノタメ飽マテモ其利益ヲ謀ルノ目的ヲ以テ其政
府ニ於テ何物ヲ以テ法律上負債ヲホフニ足ルヘキ通
貨トナスヤヲ定ムルノ権カアルト主張シ即チ政府
カ曾テ所有セル権カヲ実示セントテ議スルカタ余
カ謂々能フ処ノ者ヲ吐露シタルノミノトナリ然レモ
計ラス諸君ノタメニ妨遮サル、ト數回ニ及ヒタルヲ
以テ全ク余カ謂フ処ノ者ヲシテ諸君ニ了解シ得サレ
メタルヤ否ハ深ク之ヲ保スル能ハス要スルニ余カ及
復之ヲ論究シル、即チ凡ソ合衆國適法ノ正貨ノミ
是レ價々本位ナリ而メ若シ政府ヨリ紙幣ヲ発行スル
トアレハ必ス早晚彼正貨ヲ以テ之ト引換ヘルニキ義
務アルハ我憲法ニ依テ明カナルト及ヒ迄来此國政
政ノ蹤跡ヲ見ルニ允テ一様ニ我議院ノ何物ヲ以テ適

貨トナスヤヲ定ルノ権カ上ニ曾テ現狀ノ制限ヲキ
認^得タル者ナリノ一事ナリ而メ此二事ハ余明ク之
ヲ辨シ得タリト信ス

ロスコリコレクリング氏曰ク余^敬テ一疑問ヲ擧テ之
ヲ論者ニ質セシ然レモ余カ問フ処ノ論題ハ果シテ論者
カ目下論究スル処ノ分内ニ入ルヤ否ヲ保スル能ハス
蓋シ余カ問ハント欲スル処ノ者ハ寧ロ實地ニ涉レリ
抑モ論者カ云フ如クニ通貨ノ意義ヲ取ルルハ今圓ノ
銀券上ニ幾分カノ價ヲ附與スルノ点ニ至リ畢竟人民ヲ
勸奨シテ可成丈ケ右銀券ノ價ヲ下落セシムル様相議
スル者ニ當ラスヤ
ビンガム氏答ヘテ曰ク若シ果シテ抑今ノ難評ヲシテ
當議ノ本旨タル銀券ニ適スル者トセハ何カ故ニコン

大歳

ダリシグ氏ハ斯ル虚妄ノ言ヲ發セラル、ヤ抑モ我人
民ハ何ヲ以テカ我政府ヨリ以テ公負ヲ^債担フニ足ル
ヘキ通貨ト定タル物貨ノ價ヲ下落セシメントテ企
シ居ル者ト思ハル、カ既ニ我人民ハ我輩ニ親任スル
ニ通貨ヲ定ムルノ事件ヲ以テシ之カタメ我議院ハ屢
々其權ヲ施行シタリ今回ノ如キモ尚議案ニ依テ銀券
千五百万弗ヲ發シ政府ヨリ令ヲ下シ之ヲ以テ能ク公
私ノ負債ヲ払フニタルヘキ通貨トナサント欲スルナ
リ然ルニ人民ニ於テ如何ソ其價ヲ下落セシメントテ
謀ルノ企ヲ起スヘキヤ
余ハ断然茲ニ明言シント欲ス凡テ今面我輩カ爲シ
欲スル処ノ者ハ決シテ人以此ヲシテ其政府ヲ反覆シ其

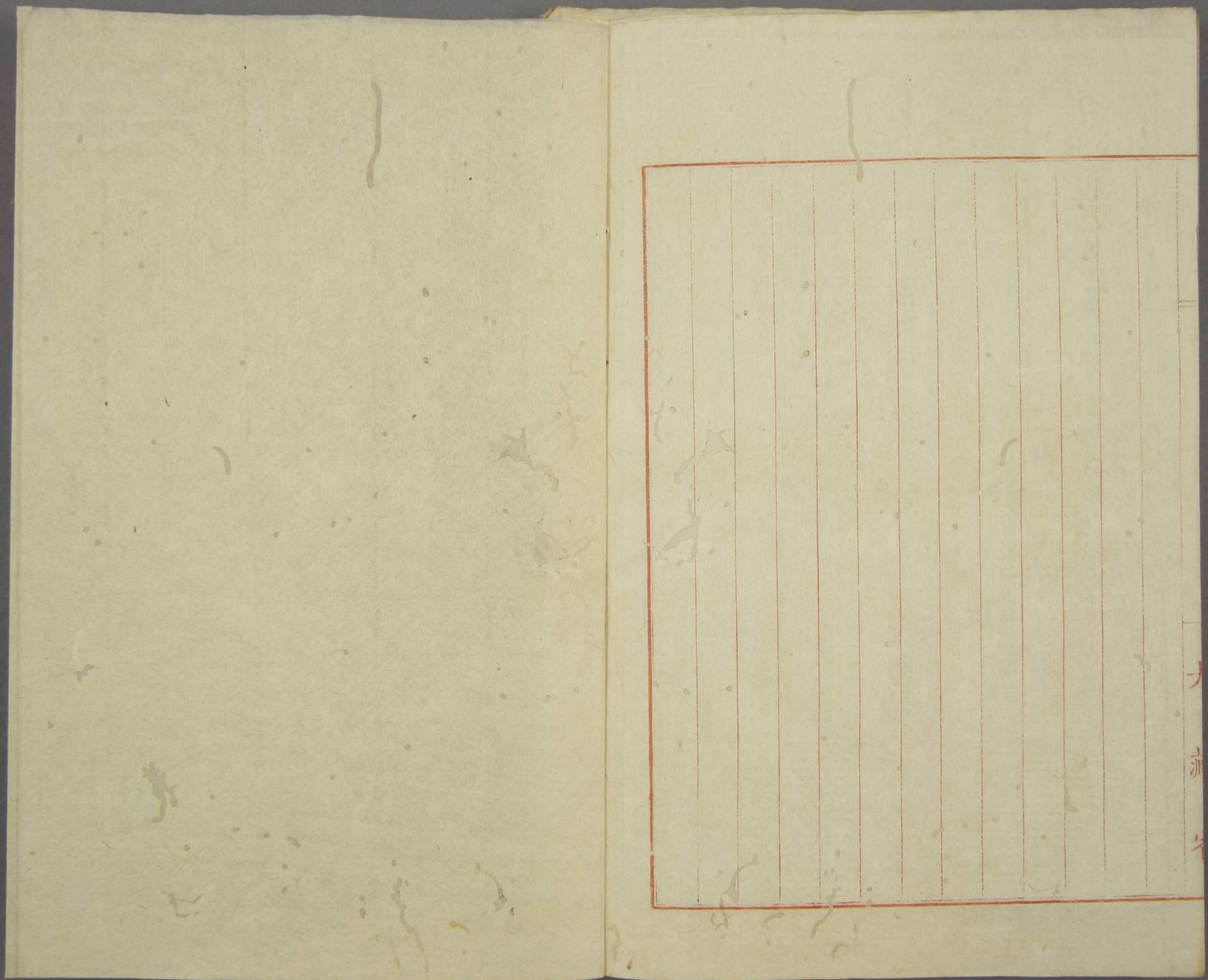
信用ヲ害シ身躬ヲ其身本ニ傷ケンヲ教唆スルニ当
ルノ黨ナシ要スルニ凡テ我人民ハ身躬ヲ君主ノ權ヲ
施行シ依然トシテ獨立スルノ氣性アツテ弥ヨ公衆利
益ノアル処輿論ノ歸スル処ニ随テ事ヲ定メ以テ僅ク
ニ數徒輩カ不服ヲ饜シ永ク共和ノ偉業ヲ傳フルノ念
ナキハハ我輩カ數年来他國ニ慢リテ自ラ喜ヒ自ラ樂
ミタル自由政府ノ思想ハ空シク空中ニ飛散シテ恰モ
虚夢ノ醒タルカ如キ有様ニ陥ルヘシ余ハ決シテ此
処ニ來テ斯ル不幸ヲ醸スヘキ政畧ヲ行ハントテ企ル
ノ意ナシ蓋シバアーク氏カ曾テ公衆信用ノ基礎ヲ説
カレタルノ際吐露カレタル數語ハ羨ミシテ且ツ別々
逞フシ余ハ深ク其正当ナルヲ尊ヘリ請フ茲ニ同氏カ
語ヲ攀ケン曰ク物アリ^{信用}ヲ指スナリ自由ヲ以テ其

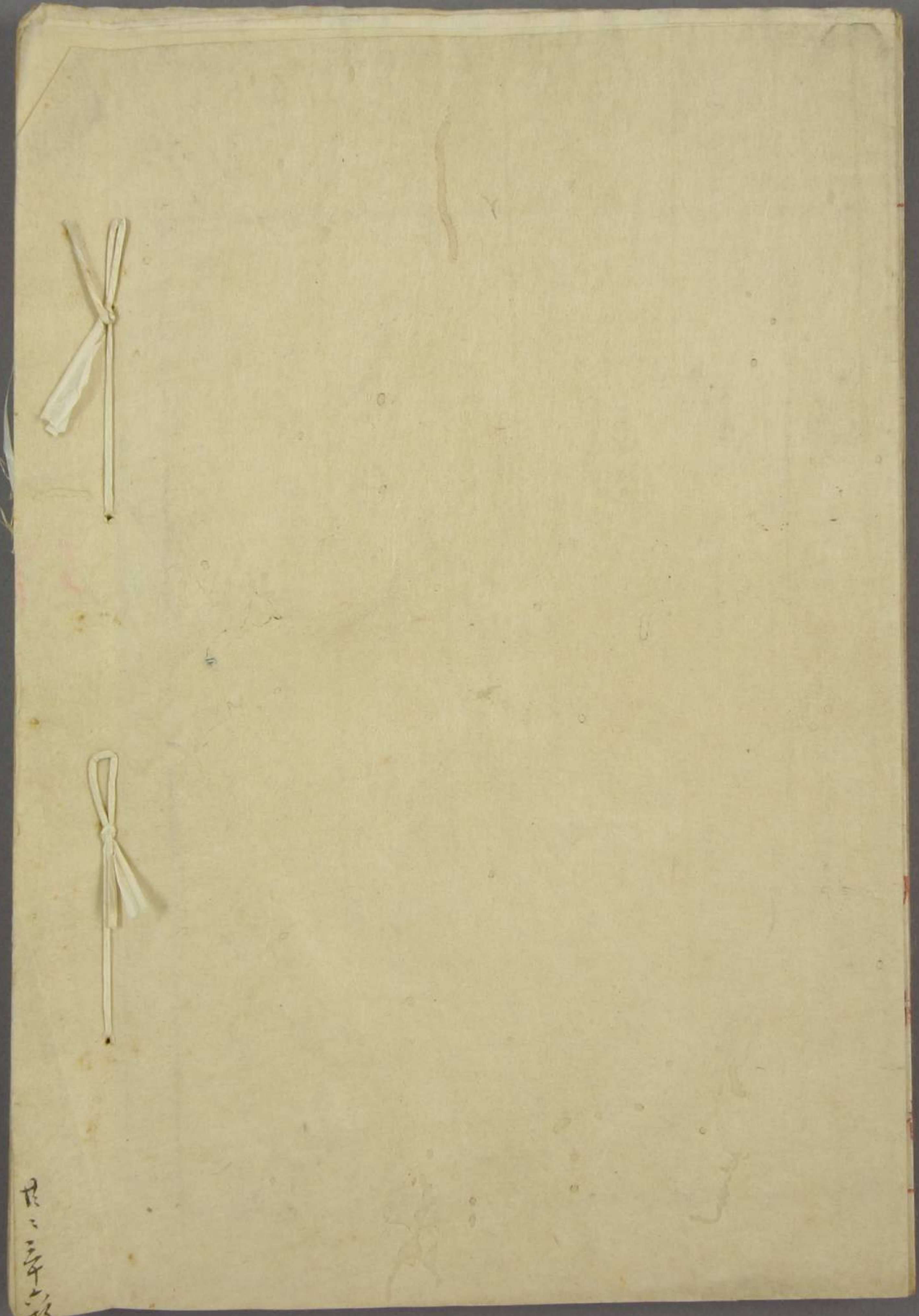
成立ヲ保ツ余焉ソ此際ニ廢制ヲ容ル、
破産耻恐嚇若シクハ強硬ノ貸借上ニ加ハ、
信用ハ碎ケテ又残コス処ナキヲ愛セリ蓋シ一國ノ信用
真ニ恨フテ又残コス処ナキヲ愛セリ蓋シ一國ノ信用
ハ勢カヲ以テ之ヲ維持ス可ラス固ヨリ人民公衆ハ一
國性命ノ係ル処ニシテ若シ其黙許甘受ヲ得サレハ凡
テ今回ノ策案ニ限ラス仮リニモ一法律ヲ發行スル
能ハサル可シ若シ之ヲ為スルハ則チ失策ノ甚シキ者
ニシテ忽チ政府ノ滅亡ヲ来スヘシ
事情夫レ然リ故ニ今回当議案ヲ實施スルニ於テ或ハ
人民ノ非謀ヲ企テシテ之ヲ憂フルノ徒アレド
余ハ決シテ自ラ斯ノ憂慮ヲ分メサルニ余ハ素ト
リ我人民ノ忠義愛國能ク法律ヲ遵守シ飽マテモ努力

シテ其業ヲ勉メ私利ヲ漸ク國益ヲ謀リ同心共カシテ
現今ノ政府ヲ維持以テ之ヲ其子孫未代ニ傳エント
欲スルノ念アルヲ知レリ若シ仮リニ此点ニ疑ヲ容ル
者トセハ曾テ今回ノ良案ヲ發行スルノ羨望アルモ
到底其甲斐ナカルヘシ故ニ之カタメ我庫蔵ヲ富マス
能ハス又公衆ノ信用ヲ起ス能ハス
ハミルトン氏曾テ云ル「抑モ國債ヲ起スニ
当リ公衆ノ信用ヲ得ント欲セハ初メヨリ之ヲ償還ス
ルノ方法ニ注意スルノ至密ナルニ勝ル者ナシト余全
ク同氏ノ語ニ感服ヤリ固ヨリ當議堂ニ於テ宜シク豫
メ思慮ヲ廻ラシ或ハ直間租稅ヲ取立ルノ良法ヲ案シ
以テ能ク公債上ニ加ハル処ノ利息ニ應ニ畢竟合衆國
政府ノタメニ追嵩スヘキ負債ニ備エ其外凡テ國債ノ

名ニ属スル処ノモノヲ償還スヘキ資本ヲ起スノ目的
立タサル片ハ余ハ獨リ当議案ニ限ラス凡テ銀券ヲ發
行ノ議案ハ決シテ之ヲ賛成スルコトナカルヘキナリ
然ラハ則チ新約克ノ代議士ロスコー、コックリン、グハ正
シク今回我出納委員及ヒ当議案ノ賛成者ハ畢竟金銀
貨幣ヲ以テ引換エルノ見込ナクシテ安リニ本銀券ヲ
發行セニコトヲ企ル者ト誤認サレタルナラシカ若シ然
ラサレハ斯ル無憑ノ評ヲ下スコトナキ筈ナリ今果シテ
同氏ニ於テ斯ル誤解ヲ懷ク者トセハ夫カタノ先回ノ
會議ニ於テ年々直間ノ租税千五百万弗ヲ募集スヘキ
義務ヲ当議院ニ附スヘキノ策按ヲ賛成シタル滿堂ノ
諸君ノ面目ヲ害スコト實ニ大ナリト云フヘシ其節石
議案ニ就テ不同意ヲ表セシ者ハ滿堂僅カニ五名ニ過

キスシテ幸ニ如斯キ好首尾ノ決議ヲ得タルハ我輩代
議士ノタメ且ツ余ハ愛國士カタメニ賀スヘキコトナル
カ故ニ余ハ今尚ホ全ク其時ノ喜悦ヲ復想スルヲ得諸
君ニ於テモ定メテ之ヲ忘レ給ハサルヘシト信ス尤モ
其日ノ落着ニ至テハ余カ同僚ヴアラン、チガム氏カ頻
リニ主張シテ已マサリシヲ以テ遂ニ租税ヲ募ルノ一
議ヲ後會ニ引延サレタリ而シテ氏ハ此回ノ議案ニ拒抵
サルト雖モ今日ニ至テハ却テ租税ヲ募ルヘキコトヲ
切望セラル、ニ非スヤ蓋シ彼レ是レ相ヒ矛盾スル者
ノ如シト重氏實ニ方今人情ノアル処世態ノ致ス処又
己ムヲ得サル哉





共
三
年
六
月